

## ইকোয়ালিটি স্কটল্যান্ড (Equality Scotland)

## বয়স্কদের জন্য বাসস্থান (Housing for Older People)

## আপনাদের জন্য একটি সুখী এবং সমৃদ্ধ নতুন বছর কামনা করছি।

### ডান্ডি তথ্যভিত্তিক অনুষ্ঠানটি স্থানীয় বি.এম.ই. কমিউনিটির পক্ষ থেকে

ডান্ডির আর্ডলার কেন্দ্রে ১৩ ই অক্টোবর 'দ্য ঈকোয়াল অপরচুনিটিস টিম কালো এবং সংখ্যালঘু সম্প্রদায়ের জন্য একটি অত্যন্ত সফল তথ্যমূলক অনুষ্ঠানের আয়োজন করেছিল যাতে প্রচুর লোকের সমাগম হয়েছিল।

রোহিনী শর্মা জেশী, হাউজিং ঈকোয়াল অপরচুনিটিস ম্যানেজার, স্থানীয় কমিউনিটির যারা উপস্থিত হয়েছেন তাদের স্বাগত জানান এবং ডান্ডির লর্ড প্রভোস্ট জন লেটফোর্ডকে পরিচয় করিয়ে দেন, যিনি বৃদ্ধদের প্রতি এবং ঈকোয়াল অপরচুনিটিস টিমের জন্য সহায়তা প্রদানের বিষয়ে তার প্রতিশ্রুতি ব্যক্ত করেন। ডান্ডি সিটি কাউন্সিলের সোশাল ওয়ার্ক ডিপার্টমেন্টের পরিচালক এল্যান বেয়ার্ড বৃদ্ধ জনগণের নিমিত্তে সোশাল ওয়ার্ক টিম যে সমস্যা মুখোমুখি তা তুলে ধরেন। তিনি আরও বলেন যে বৃদ্ধ লোকেরা যাতে ভাষাগত অসুবিধার কারণে বাধাপ্রাপ্ত না হন তারও ব্যবস্থা করা হয়েছে।

এই অনুষ্ঠানে সারভাইট হাউজিং এসোসিয়েশনের হাউজিং সার্ভিসের পরিচালক টিম কন্ডারব্যাংক ও একজন বক্তা ছিলেন। এটি হালনাগাত 'হ্যাপি টু ট্রান্সলেট' উদ্যোগের সদস্য হয়েছে। তিনি সারভাইট যে সব সেবা প্রদান করা হয় সে সম্পর্কে তথ্য দেন, যার অফিস ডান্ডি, পার্থ এবং ইনভারনেস-এ আছে, এবং সংগঠনটি কি কি উপায়ে স্থানীয় জনগণকে সেবা প্রদান করে সে সম্পর্কে আলোকপাত করেন।

রোহিনী 'হ্যাপি টু ট্রান্সলেট' টিম কর্তৃক যে কাজ করা হচ্ছে তা তুলে ধরেন এবং লোগো যা সহজে সনাক্ত করা যায় তা দর্শকমণ্ডলীকে দেখান এবং তারা 'হ্যাপি টু ট্রান্সলেট' সংস্থা থেকে কি আশা করতে পারেন তা ব্যাখ্যা করেন।

এই অনৌপচারিক অনুষ্ঠানে স্থানীয় কালো ও সংখ্যালঘু কমিউনিটির প্রায় ১২০ জন লোকের সমাগম ঘটে এবং সেখানে তাদের নিজেদের মধ্যে পারস্পরিক যোগাযোগের স্বযোগ ঘটে, তারা বিভিন্ন সংখ্যালঘু সম্প্রদায়ের জাতীয় খাবার নিয়ে ব্যুফে ছপরের খাওয়া দাওয়া করেন এবং বিভিন্ন সেবাপ্রদানকারী প্রতিনিধিদের কাছ থেকে তথ্য সংগ্রহ করেন, তারা হচ্ছেন: বীল্ড হাউজিং এসোসিয়েশন কেয়ার এ্যান্ড রিপেয়ার স্কটল্যান্ড ডান্ডি সিটি কাউন্সিল (সোশাল ওয়ার্ক) হ্যাপি টু ট্রান্সলেট চাইল্ড পভারটি এ্যাকশন গ্রুপ (CPAG) ঈকোয়াল অপরচুনিটিস প্রোগ্রাম দ্য পেনসন সার্ভিস সারভাইট হাউজিং এসোসিয়েশন টেসাইড ফায়ার এ্যান্ড রেসকিউ ট্যান্ড হেল্প ফর ওল্ডার পিপল (টিওপি)

ইস্যু 21

জানুয়ারী ২০১১

ভিতরে

- ডান্ডির অনুষ্ঠান
- হ্যাপি টু ট্রান্সলেট
- বৃদ্ধদের সেবা উন্নয়নমূলক প্রকল্প
- চাকুরীর স্বযোগ
- বন্যার জন্য অর্থ সংগ্রহের অনুষ্ঠান
- পরামর্শ-আলোচনার পুনরুদ্বোধন
- ঈকোয়ালিটি এ্যাক্ট ২০১০
- এন.কে.এস পুরস্কার



## ডাঙির অনুষ্ঠান



বাম থেকে ডানে টম জেমিশন, সারভাইটের কমিউনিকেশন অফিসার। টম ক্লডারব্যাঙ্ক, সারভাইটের ডিরেক্টর, নিকোলা হারকাস, কোর্পোরেট সার্ভিস ম্যানেজার, সারভাইট, রোহিনী শর্মা জেশী, হাউজিং অপারচুনিটিস ম্যানেজার



ডাঙি লর্ড প্রভোস্ট জন লেটফোর্ড লোকাল কমিউনিটির ছ'জন সদস্যের সাথে



অনুষ্ঠানে ভাষণ চলাকালীন সময়

# ইকোয়ালিটি স্কটল্যান্ড বয়স্কদের জন্য বাসস্থান

# ওল্ডার পিপল সার্ভিসেস প্রজেক্ট ৫০০ হাজার অতিক্রম করে গেছে এবং বেনিফিট লক্ষ্যমাত্রা বর্ধিত হয়েছে

দ্য ওল্ডার পিপলস সার্ভিসেস ডেভেলপমেন্ট প্রকল্পটি এর সেবাগ্রহণকারীদের জন্য £৫০০ হাজারেরও বেশী সহায়তা এবং সেবা পাওয়ার দিক নির্দেশনা বের করার মাধ্যমে একটি তাৎপর্যমন্ডিত স্তরে উন্নীত হয়েছে এবং এটি এর প্রভাব সমগ্র স্কটল্যান্ডের নতুন নতুন এলাকায় বিস্তার করে চলেছে। প্রকল্পটি, যা বিএমই কমিউনিটির বৃদ্ধদের সাথে কাজ করে, শত শত লোকের সাথে সার্থকতা সাথে কাজ করে তাদের আয় সর্বোচ্চ করে জীবনযাত্রা মান উন্নয়নে সাহায্য করেছে। প্রকল্পটি যা এর তৃতীয় বর্ষের শেষপ্রান্তে, আজ পর্যন্ত এর সেবাগ্রহণকারীদের জন্য ৭৪০টিরও বেশি প্রাপ্য ভাতা বিচার করে দেখেছে এংচ অন্যান্য প্রাপ্য অধিকারের সংখ্যা বাড়িয়ে দিয়েছে, সামগ্রিকভাবে যার মূল্য প্রায় ৫৭০,০০০। এই অর্জন শুধুমাত্র অনেক পরিবারের জীবনযাত্রার মানোন্নয়ন এবং আর্থিক অবস্থার অনেক উন্নয়নই করেনি, বরং তাদের মিস-টেস্টেট এবং হেল্-টেস্টেট (আর্থিক অবস্থা এবং স্বাস্থ্য পরিক্ষা) প্রাপ্য অধিকারগুলো সম্পর্কে তাদের প্রাপ্য প্রগাঢ় করেছে। প্রকল্পের কর্মীগণ গ্রাহকদের তাদের ঘরবাড়ীর নিরাপত্তা উন্নয়নে যে সব স্বযোগ-স্ববিধা আছে সেগুলোতে পৌঁছাতে সাহায্য করেছেন এবং হিটিং (ঘর গরম করা) পদ্ধতি উন্নত করে আরও গরম, পরিবেশের ক্ষতি করে না, এইরকম ব্যবস্থা এবং আরও আবাদায়ক করতেও সাহায্য করেছে।

প্রকল্পটি স্কটল্যান্ডের গ্রামীণ এলাকায় এর সেবা পৌঁছাবে যাতে আরো বিএমই বৃদ্ধ জনগণ যাদের কাছে পৌঁছানো কঠিন তারা এর বিশেষ সহায়তা সেবা দ্বারা উপকৃত হন। প্রকল্প কো-অর্ডিনেটর দিবাকালীন সেবা কেন্দ্রসমূহ এবং কমিউনিটি সংস্থাগুলোর সাথে অংশিদারত্বের ভিত্তিতে নির্বাচিত এলাকায় সেবা কার্যক্রম চালিয়ে যাচ্ছেন।

এসব সেবা কার্যক্রম (সার্জারী) গুলোর তথ্য স্থানীয় সম্প্রদায়গুলোর মধ্যে প্রচার করা হয়। আপনি যদি ৬০+ বছর বয়স্ক হন বা এমন কাউকে জানেন যিনি আমাদের এই সেবা কার্যক্রম হয়তো উপকৃত হতে পারেন, স্কটল্যান্ডের কোথায় তারা বসবাস করেন তাতে কিছু আসে যায় না, আমরা তাদের সাহায্য করতে পারি।

একটি সাক্ষাতকারের সময়ের জন্য অনুগ্রহ করে নীরু ভটনাগর (0131 444 4952) বা এছনি লী চু (0131 444 4941) - এর সাথে যোগাযোগ করুন।

বিলম্ব নয়

আজই দাবী করুন!!!!!!



LOTTERY FUNDED

লটারী থেকে আর্থিক সাহায্যপ্রাপ্ত





HAPPY TO TRANSLATE

## হ্যাপী টু ট্রান্সলেইট 'নিউ লুক' ওয়েব সাইট খুলেছে

'হ্যাপী টু ট্রান্সলেইট' তাদের নতুন ডিজাইনের ওয়েব সাইট ১লা নভেম্বরে উন্মোচন করেছে যা সেবাগ্রহণকারীদের মধ্যে সাদরে গৃহীত হয়েছে। এই ওয়েবসাইটটি এইচটিটি (HTT) সদস্যদের এবং অনুরূপ সাধারণ জনগণের জন্য একটি গুরুত্বপূর্ণ তথ্যের উৎস হবে।

মেম্বার্স অনলি বিভাগ যন্ত্রাদি এবং পদ্ধতি সম্পর্কে গুরুত্বপূর্ণ তথ্যাদি যা যে সব জনগণের প্রথম ভাষা ইংরেজী নয় তাদের জন্য প্রথম যোগাযোগে সহায়তা করে। ওয়েবসাইটটি (HTT) দপ্তরের একটি মূল্যবান অংশ হিসেবে স্বীকৃতি প্রাপ্ত।

এইচটিটি-র সদস্যরা ক্রমশঃ বেড়েই চলেছে, আমাদের শেষ বুলেটিনের পরে আরও ছয়জন সদস্যকে অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে। সেগুলো হচ্ছে: কেয়ার এ্যান্ড রিপেয়ার স্কটল্যান্ড; বারহেড হাউজিং এসোসিয়েশন; ইস্টহল পার্ক হাউজিং এসোসিয়েশন; গার্ডেন এসোসিয়েশন; লকফীল্ড হাউজিং এসোসিয়েশন; এবং এর প্রথম জয়েনারী কন্ট্রেক্টর, এসজেএম জয়নার্স (স্কটল্যান্ড)।

হ্যাপী টু ট্রান্সলেইট এর ব্যাপারে আরও তথ্য জানার জন্য অনুগ্রহ করে যোগাযোগ করুন:

**Katrina McEntegart** ( ক্যাট্রিনা

ম্যাকইনটিগার্ট)

ডেভেপমেন্ট এ্যান্ড মার্কেটিং অফিসার

টেলিফোন: 0131 444 4951

ই-মেইল : kmcenteregar@trustha.org.uk



এইচটিটি টিম আরো দুটি নতুন যন্ত্র উদ্ভাবন করেছে: একটি প্রশিক্ষণ DVD (ডিভিডি) এবং একটি ফীল্ড টুলকিট। এ দুটোই এসব সংস্থাকে আরও সহায়তা দেবে যাদের সেবাগ্রহণকারীগণ প্রথম ভাষা হিসেবে ইংরেজী বলেন না। এই দলটি সদস্য সংস্থাগুলোর জন্য একটি পোস্টার এবং লিফলেট যা কমিউনিটির জন্য করা হচ্ছে এ দুটোই এইচটিটি সম্পর্কে সচেতনতা জাগানোর উদ্দেশ্যে ডিজাইন করা হয়েছে।



নতুন সদস্য সারভাইট হাউজিং এসোসিয়েশন সম্প্রতি ডাব্লিউতে অক্টোবরে অনুষ্ঠিত বিএমই কমিউনিটির একটি তথ্যবহুল অনুষ্ঠানে যোগ দিয়েছিলেন যেখানে হাউজিং সার্ভিসের পরিচালক টিম কন্ডারব্যাংক একজন অতিথি বক্তা ছিলেন। লরা এ্যালান, কমিউনিটি লিয়াজোঁ অফিসার, বলেন:

“সকলেই মনে হচ্ছে খুবই খুশী দিনটির ব্যাপারে এবং আমাদের জন্যও এটা খুবই উপকারী কারণ আমরা আমাদের সম্প্রদায়ের জনগণের উপকারের জন্য অন্যদের সাথে কাজ করার স্বেচ্ছা পেয়েছি।

অথবা আমাদের ওয়েবসাইট দেখুন [www.happytotranslate.com](http://www.happytotranslate.com)

[www.EqualityScotland.com](http://www.EqualityScotland.com)

# জব অপারচুনিটিস প্রজেক্ট বা চাকুরীর স্বযোগ সংক্রান্ত প্রকল্পটি চাকুরীতে প্রবেশের ক্ষেত্রে নতুন অংশীদারিত্বমূলক যোগসূত্র স্থাপনে সচেষ্ট



চাকুরীর স্ববিধাদির আলোচনাদিনে অংশগ্রহণকারীগণ

চলমান কার্যক্রমের ধারাবাহিকতায় চাকুরীর স্বযোগ সংক্রান্ত সহায়তা সেবার প্রকল্পটি বিএমই কমিউনিটির জন্য কাজের স্বযোগ স্ববিধায় তাদের প্রবেশের অধিকারকে বাড়াতে নতুন অংশীদারত্ব এবং বিএমই কমিউনিটির জন্য কাজের স্বযোগ স্ববিধায় তাদের প্রবেশের অধিকারকে বাড়াতে নতুন অংশীদারত্ব প্রতিষ্ঠা করেছেন।

বিএমই জনগণকে বেতনযুক্ত চাকুরী খুঁজে পেতে দিকনির্দেশনা এবং সহায়তা প্রদান ছাড়াও প্রকল্পটি চাকুরীদাতাদের সাথে ‘ওয়ার্ক প্লেসমেন্ট’ (অভিজ্ঞতা অর্জন করবার জন্য অস্থায়ী কাজ করবার ব্যবস্থা) –এর ব্যবস্থা করেছে। এসব কর্মস্থল প্রশিক্ষণার্থীদের মূল্যবান কাজের অভিজ্ঞতা, নতুন দক্ষতা অর্জনে এবং রেফারেন্স প্রাপ্তিতে সহায়তা করে।

এই প্রকল্পের মাধ্যমে যে কর্মস্থানের ব্যবস্থা করা হয়েছে সেগুলো প্রশিক্ষণার্থীদের এবং চাকুরীদাতাদের উভয়ের জন্যই খুবই ইতিবাচক হয়েছে এবং অধিক সংখ্যক চাকুরীদাতাগণ কর্মস্থানের সেবার স্বযোগ করতে উদ্যোগী হয়েছেন। প্রকল্পটি সম্প্রতি সেবাগ্রহণকারীদের সম্পর্কে তাদের মতামত এবং সেবা পরিকল্পনায় তাদের অন্তর্ভুক্ত করার জন্য একটি আলোচনা দল গঠন করেছে। দলটি বাহ্যিক বিষয়াদি সম্পর্কে আলোচনা করেছে।

বিশেষ করে জটিল অর্থনৈতিক সময়কাল এবং সরকারের বাজেট হ্রাসকরণ যেগুলি হয়ত তাদের বর্তমান পরিস্থিতিতে প্রভাব বিস্তার করতে পারে। সেবাগ্রহণকারীরা এই সেবা পেয়ে কত সন্তুষ্ট হচ্ছেন এই বিষয়টিও তারা বিচার করে দেখতে মনোযোগী হয়েছেন।

সেবাগ্রহণকারীদের পরিপ্রেক্ষিতে জনপ্রতি দেওয়া সেবা (ওয়ান টুওয়ান) ভিত্তিতে সহায়তা প্রদানের জন্য মাসিক ড্রপ-ইন সেশনের ব্যবস্থা করা হয়।

প্রকল্পটি ১২০ জন ব্যক্তির মূল্যায়ন করে এবং তাদেরকে সহায়তা দেওয়া হয় এবং প্রকল্পের মাধ্যমে ২৫ জনের চাকুরী হয়। সংস্থাসমূহ হতে সরাসরি স্বপারিশ পাওয়া গেছে, মুখে - মুখে এবং নিজে স্বপারিশক্রমে। এখন পর্যন্ত আরও নয়টি প্লেসমেন্ট –এর ব্যবস্থা করা হয়েছে, লোদিয়ান এবং বর্ডার্স পুলিশ, লিঙ্ক লিভিং, হ্যানোভার(স্কটল্যান্ড) এবং অন্যান্য বিভিন্ন সংস্থাদের সাথে ব্যবস্থা নেয়া হচ্ছে যাতে করে বাধা অতিক্রম করা যায় এবং চাকুরীর স্বযোগ সৃষ্টি করা হয়।

প্রকল্পটি এর পূর্ববর্তী সাফল্যের ধারাবাহিকতায় বেড়ে চলেছে যার দ্বারা এট আনিশচিত হয়েছে যে এর মাধ্যমে প্রদত্ত সহায়তা সেবা বিএমই জনগণের দরকার। আপনি যদি জানেন যে কোন লোক এই প্রকল্পের দ্বারা উপকৃত হতে পারে তবে অনুগ্রহ করে যোগাযোগ করুন:

নাসরিন আমজাদ

জব অপারচুনিটিস অফিসার

0131 444 4953 অথবা

[namjad@trustha.org.uk](mailto:namjad@trustha.org.uk)

অথবা আমাদের ওয়েবসাইট দেখুন

[www.EqualityScotland.com](http://www.EqualityScotland.com)



# ঈকোয়ালিটি অপরচুনিটিস টীম (সমান-সুবিধা দল) পাকিস্তানে বন্যায় ক্ষতিগ্রস্তদের জন্য অর্থ সংগ্রহ করেন

ঈকোয়াল অপরচুনিটিস দলের সদস্যগণ এবং তাদের ট্রাস্ট হাউজিং এসোসিয়েশনের সহকর্মীগণ পাকিস্তানের বন্যাদুর্গতদের সাহায্যার্থে তাদের প্রধান কার্যালয়ে একটি বহু-সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানের আয়োজনের মধ্য দিয়ে অর্থ সংগ্রহ করেন।

স্টাফগণ নিজের বাড়িতে রান্না করা স্নাক ট্রাস্ট এবং প্রতিবেশী হাউজিং এসোসিয়েশনগুলোর সহকর্মীদের কাছে বিক্রী করে মোট £২৩০ পাউন্ড উঠিয়েছে।

উত্তোলিত অর্থ গ্লাসগোতে অবস্থিত একটি স্কটিশ চ্যারিটি 'ইউকেয়ার ফাউন্ডেশন' -কে দান করা হয়েছে যার উদ্দেশ্য হচ্ছে পাকিস্তানে বন্যায় যাদের বাড়িঘর ধ্বংসপ্রাপ্ত হয়েছে তাদের জন্য ৭০০ বাড়িঘর তৈরী করা।

রোহিনী শর্মা জোশী, হাউজিং ঈকোয়াল অপরচুনিটিস -এর ম্যানেজার বলেন: “ পাকিস্তান বন্যায় ক্ষতিগ্রস্তদের সাহায্যার্থে বাস্তব কিছু কাজ করতে পেরে আমাদের স্টাফগণ আনন্দিত। হাউজিং এসোসিয়েশন হিসেবে আমরা বিশেষভাবে একটি প্রকল্পে সাহায্য করতে আগ্রহী যা অধিকতর প্রয়োজনীয় আশ্রয় প্রদানের জন্য কাজ করছে এসব লোকেদের জন্য যারা তাদের বাড়িঘর হারিয়েছে।”



পাকিস্তানে বন্যা ক্ষতিগ্রস্তের অত্যন্ত খারাপ অবস্থা

বর্ষা মৌসুমে প্রবল বৃষ্টিপাত সমগ্র পাকিস্তানে ব্যাপক বন্যার সৃষ্টি করেছে। পাকিস্তান সরকারের তথ্য অনুযায়ী বন্যা প্রায় ২০ মিলিয়ন লোকের উপর সরাসরি প্রভাব ফেলেছে। তাদের বাড়িঘর, সম্পত্তি ধ্বংস করেছে এবং জীবন যাত্রা ক্ষতিগ্রস্ত করেছে।



বন্যার জন্য অর্থ উত্তোলনের দিন

## ঈকোয়ালিটি স্কটল্যান্ড বয়স্কদের জন্য বাসস্থান



## দ্য ঈকোয়ালিটি এ্যাক্ট 2010

দ্য ঈকোয়ালিটি এ্যাক্ট 2010 (২০১০ সালের সমতার আইন) 10 ই 2010 অক্টোবর সালে কার্যকরী হয়। এই এ্যাক্টটি “সংরক্ষিত চরিত্রাবলী বা প্রটেস্টেড কারেক্টারিস্টিকস” নামে এই ধারণাটি সূচনা করে। প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে এই চরিত্রাবলীর প্রেক্ষিতে কোন মানুষকেই বৈষম্যমূলক আচরণ করা যাবে না। সংরক্ষিত বৈশিষ্ট্যগুলো হচ্ছে: বয়স; অসমর্থতা; লিঙ্গ (পুরুষ অথবা নারী) পুনরায় প্রদত্ত কোনকিছু; বিয়ে সিভিল অংশীদার; গর্ভ এবং মাতৃত্ব; বর্ম; ধর্ম বা বিশ্বাস; যৌন; যৌনাচার।

সংস্থাদের মেনে নিতে হবে:

- বিভেদমূলক আচরণ হয়রানি বন্ধ করা, শিকারে পরিণত করা এবং অন্য কোন আচরণ যা ঈকোয়ালিটি এ্যাক্ট নিষিদ্ধ করা হয়েছে এসব কিছু নির্মূল করা,
- যিনি একটি সংরক্ষিত চারিত্রিক বৈশিষ্ট্যের অধিকারী এবং যিনি এর কোনটির অধিকারী নন এ দু'য়ের মধ্যে স্বেযোগ স্ববিধার সমতা বাড়িয়ে তোলা।
- দুটি ব্যক্তির একজন যিনি বিশেষ একটি চারিত্রিক বৈশিষ্ট্যের অধিকারী এবং যিনি নন-তাদের মধ্যে ভাল সম্পর্ক গড়ে তোলা।

## বিএমই বৃদ্ধ জনগণের যত্ন বা কেয়ার পুনরূপদান

### কৌশল আলোচনায় অংশগ্রহণ

স্কটিশ সরকারের পক্ষ থেকে তাদের বিএমই বৃদ্ধলোকদের সেবাদানের ব্যবস্থায় তাদের অংশগ্রহণ করানোর পদ্ধতিকে নতুন করে সাজিয়ে নেওয়ার কাজের একটি অংশ হিসাবে দ্য ঈকোয়াল অপরচুনিটিস প্রোগ্রাম বা সমান স্বেযোগ স্ববিধা দেবার কার্যক্রম বিএমই বৃদ্ধদের এবং সমগ্র স্কটল্যান্ড-এর কমিউনিটি সংস্থাগুলির কর্মীদের জন্য একটি আলোচনা সভার আয়োজন করেন।

অনুষ্ঠানটিতে, যা স্টারলিং-এর ডিমনেশিয়া সার্ভিসেস ডেভেলপমেন্ট সেন্টার-এ অনুষ্ঠিত হয় স্কটিশ সরকারের কর্মকর্তাগণ উপস্থিত হয়ে বিএমই

কমিউনিটির সাথে তাদের সেবায়ত্নের চাহিদা এবং ভবিষ্যতে কিরূপে -এর চাহিদা পূরণ করা হবে সে বিষয়ের বিভিন্ন দিক দিয়ে আলোচনা করেন।

সভাটিতে ৪- জনেরও বেশী লোকের আলোচনায় অংশগ্রহণের মাধ্যমে এটি অত্যন্ত সফলতা লাভ করে। অনুষ্ঠানটি সম্পর্কে জনগণের মতামতের ভিত্তিতে একটি প্রতিবেদন তৈরী করা হয় এবং এট স্কটিশ সরকারের ওয়েবসাইটে পাওয়া যায়।

অতিরিক্ত তথ্যের জন্য

[www.scotland.gov.uk/Topics/Health/care/reshaping](http://www.scotland.gov.uk/Topics/Health/care/reshaping)

রিশেপিং কেয়ার টীমের কাছ থেকে

আরও তথ্য পাওয়া যাবে। 0131 244 4020

রিশেপিং-এর ব্যাপারে আলোচনা সভা



# এন. কে. এস. পুরস্কার



মিসেস সরোজ লাল তার সারাজীবনের সাফল্য পুরস্কার গ্রহণ করছেন

নারী কল্যাণ সংঘ কর্তৃক (এন.কে.এস.) দক্ষিণ এশীয় নারীদের সাফল্য উদযাপনের জন্য বুধবার ২৪ শে নভেম্বর ২০১০ তারিখে একটি পুরস্কার প্রদান অনুষ্ঠান অনুষ্ঠিত হয়। লাইফটাইম এ্যাচিভমেন্ট (সারাজীবনের সাফল্য) পুরস্কারটি প্রবর্তন করতে পারায় আমরা আনন্দিত। এই পুরস্কারটি একটি নারীর অনেক বছর তার স্থানীয় সম্প্রদায়ের প্রতি অসাধারণ অবদান থাকলে তবে তাকে তা প্রদানের জন্য অনুষ্ঠানের আয়োজন করা হয়। মিসেস সরোজ লাল কমিউনিটির জন্য তার জীবনের অবদানের জন্য ঐ রাতে তিনি এই পুরস্কার গ্রহণ করেন।

রোহিনী শর্মা  
উজিৎ ঙ্কোয়াল অপারচুনিটিস  
ম্যানেজার  
টেলি: 0131 444 4950  
ই-মেইল : rsharma@trustha.org.uk

শারেনা আপলবি  
এডমিনিস্ট্রেশন এসিসট্যান্ট  
টেলি: 0131 444 4942  
ই-মেইল : sappleby@trustha.org.uk



এই নিউজলেটারটি ট্রাস্ট হ্যানোভার স্কটল্যান্ড এবং বীল্ড হাউজিং এসোসিয়েশন -এর যৌথ প্রকাশনা। পূর্ববর্তী সংখ্যাগুলো  
www.EquityScotland.com.org.uk-এ দেখা যেতে পারে। আপনি যদি কোন মন্তব্য বা পরামর্শ দিতে চান বা আপনি যদি আপনার কোন ঘটনা  
বা প্রকল্প প্রকাশনার জন্য বিবেচনা করতে চান, তবে অনুগ্রহ করে যোগাযোগ করুন।

**Equal Opportunities Programme**  
**12 New Mart Road, Edinburgh EH14 1RL Telephone**  
**0131 444 4942 Fax 0131 444 4949**

এডিনবরা  
Trust HA  
12 New Mart Road  
Edinburgh EH14 1RL  
Tel: 0131 444 1200  
www.trustha.org.uk

হ্যানোভার (স্কটল্যান্ড) HA

95 McDonald Road  
Edinburgh EH7 4NS  
Tel: 0131 557 0598  
www.hsha.org.uk

বীল্ড HA

79 Hopetoun Street  
Edinburgh EH7 4QF  
Tel: 0131 273 4000  
www.bield.co.uk

গ্লাসগো ট্রাস্ট HA

First Floor, Pavilion 5  
Watermark Business Park  
345 Govan Road Glasgow G51 2SE  
Tel: 0141 227 1994  
www.trustha.org.uk

হ্যানোভার (স্কটল্যান্ড) HA

Ground Floor, Pavilion 5  
Watermark Business Park  
345 Govan Road Glasgow G51  
2SE Tel: 0141 553 6300  
www.hsha.org.uk

বীল্ড HA

Unit 6, 7 Eagle Street  
Glasgow G4 9XA  
Tel. 0141 270 7200  
www.bield.co.uk

ডাব্লিউ  
বীল্ড HA

1 Bonneathill Gardens  
1 Caldum Terrace Dundee DD3 7HB  
Tel. 01382 228911  
www.bield.co.uk

আরান

Isle of Arran Homes  
Springbank, Brodick  
Isle of Arran KA27 8BE  
Tel: 01770 303700  
Fax 01770 303701

এলগিন

হ্যানোভার (স্কটল্যান্ড) HA  
12 Institution Road  
Elgin IV30 1QX  
Tel: 01343 548585  
Fax: 01343 549519

Tel: 01343 548585  
Fax: 01343 549519